



SERVICE		PRP	ESP
PUISSANCE	kVA	635	694
PUISSANCE	kW	508	555
RÉGIME DE FONCTIONNEMENT	r.p.m.	1.800	
TENSION STANDARD	V	480/277	
TENSIONS DISPONIBLES	V	208/120 · 220/127 · 380/220 · 440/254 ·	
FACTEUR DE PUISSANCE	Cos Phi	0,8	



GAMME INDUSTRIELLE

L'entreprise GENELEC est certifiée qualité ISO 9001 Version 2015

Les groupes électrogènes GENELEC sont conformes au marché CE qui comporte les directives suivantes :

- 2006/42/CE: 2008 Sécurité des machines
- 2014/30/UE de compatibilité électromagnétique
- 2014/35/UE matériel électrique destiné à être employé dans certaines limites de tension
- 2000/14/CE émission sonore de machines à usage à l'air libre (modifiée par 2005/88/CE)
- EN 12100, EN 13857, EN 60204

Conditions environnementales de référence selon la norme ISO 8528-1:2018: 1000mbar, 25°C 30% d'humidité relative.

PRP - ISO 8528-1:2018:

Il s'agit de la puissance maximale disponible pour un cycle de puissance variable pouvant être atteint durant un nombre illimité d'heures par an, hors périodes de maintenance prescrites par le fabricant et respectant les conditions environnementales définies par ce dernier. La puissance moyenne durant 24 heures ne doit pas dépasser 70% de la PRP.

STAND BY power ESP (ISO 8528-1:2018):

Il s'agit de la puissance maximale disponible pour une utilisation en faibles charges variables lors d'une coupure de courant réseau ou lors d'essais pour un nombre limité d'heures par an (200h), hors périodes de maintenance prescrites par le fabricant et respectant les conditions environnementales définies par ce dernier. La puissance moyenne durant 24 heures ne doit pas dépasser 70% de l'ESP.

Conforme à la classe de performance G2 suivant la norme ISO 8528-5:2013



SUR CHÂSSIS



K9



REFROIDI PAR EAU



TRIPHASÉ



60 Hz



TIER II



DIESEL

Genelec se réserve le droit de modifier toute caractéristique sans préavis.

Poids et dimensions basés sur le produit standard. Les illustrations peuvent inclure des accessoires optionnels.

Poids et mesures basés sur des produits standards. Les illustrations peuvent inclure des équipements optionnels.

Les illustrations et les images sont indicatives et peuvent ne pas coïncider dans leur intégralité avec le produit.

design industriel avec brevet.



Spécifications du moteur | 1.800 r.p.m.

Puissance nominale (PRP)	kW	536,6	Consommation carburant ESP	l/h	139
Puissance nominale (ESP)	kW	588,6	Consommation carburant à 100% PRP	l/h	131,12
Fabricant	MTU		Consommation carburant à 75% PRP	l/h	100,78
Modèle	12V1600G10S		Consommation carburant à 50 % PRP	l/h	69,8
Type de moteur	Diesel 4 temps		Consommation carburant à 25 % PRP	l/h	41,75
Type d'injection	Directe		Consommation d'huile à pleine charge	0,5 % de consommation de carburant	
Type d'aspiration	turbocompressé avec aftercooler		Capacité d'huile compris aux tubes, les filtres	L	72,5
Cylindres, nombre et disposition	12-V		Quantité totale de liquide de refroidissement	L	140
Diamètre x course	mm	122 x 150	Régulateur	Type	Electronique
Cylindrée totale	L	21	Filtre à air	Type	Sec
Système de réfrigération	Liquide de refroidissement		Diamètre intérieur de tuyau d'échappement	mm	106
Spécifications de l'huile moteur	S10 W40				
Ratio de compression	17,5				



- Moteur Diesel
- 4 temps
- Démarrage électrique 24V
- Filtre décanteur (niveau visible)
- Filtre à air sec
- Radiateur avec ventilateur de soufflage
- Indicateurs haute température eau
- Indicateurs basse pression d'huile
- Capteur niveau d'eau radiateur
- Régulation électronique
- Protection des parties chaudes
- Protection des parties mobiles



Caractéristiques techniques de la génératrice | STAMFORD

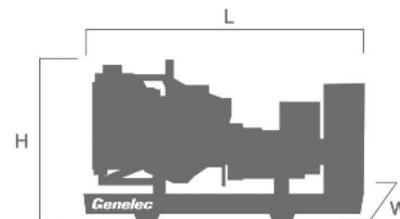
Fabricant	STAMFORD		Degré de protection mécanique (selon IEC-34-5)	IP23	
Modèle	HCI544D		Système d'excitation	Autoexcité sans balais	
Pôles	N°	4	Régulateur de tension	A.V.R. (Electronique)	
Type de connexion (standard)	Etoile - Série		Type de support	Monopalier	
Type de couplage	S-1 14"		Système de couplage	Disque flexible	
Degré de protection Isolement	Classe	Classe H	Type de revêtement	Standard(Impregnation sous vide)	



- Auto-excité, auto-régulé
- Protection IP23
- Isolement classe H

DIMENSIONS ET POIDS

		Standard Version
Longueur (L)	mm	3.600
Hauteur (H)	mm	2.121
Largeur (W)	mm	1.604
Volume d'emballage maximum	m ³	12,25
Poids avec radiateur et carter remplis	Kg	4379
Capacité du réservoir	L	740
Autonomie	Heures	7



DONNÉES POUR L'INSTALLATION

SYSTÈME D'ÉCHAPPEMENT

Température max. gaz échappement	°C	414
Débit gaz échappement	m ³ /min	126
Contre-pression maximum admissible	mbar	150

QUANTITÉ D'AIR NÉCESSAIRE

Air nécessaire au maximum pour la combustion	m ³ /h	3132
Débit d'air ventilateur moteur	m ³ /s	10,8
Débit d'air du ventilateur de l'alternateur	m ³ /s	1,312

SYSTÈME DE MISE EN MARCHÉ

Puissance de démarrage	kW	8
Puissance de démarrage	CV	10,88
Batterie recommandée	Ah	75 x 2
Tension auxiliaire	Vcc	24
COURANT DE PIC DE DEMARRAGE	A	800
COURANT NOMINAL DU MOTEUR DE DEMARRAGE	A	250

SYSTÈME DE CARBURANT

Type de combustible	Diesel	
Réservoir carburant	L	740



Version sur châssis

- Châssis en acier
- Bouton d'arrêt d'urgence
- Antivibratoires
- Réservoir carburant intégré dans le châssis
- Jauge niveau combustible
- Bouchon vidange de réservoir
- Silencieux industriel en acier -15db(A)
- Pompe de transfert carburant (Opcional).
- Silencieux résidentiel en acier -35db(A) (Opcional).



FONCTIONNALITÉS DES COFFRETS

	CEM 7	CEA 7	CEC 7	CEM7 + CEC7
lectures des groupes	tension entre phases	●	●	●
	tension entre phase et neutre	●	●	●
	intensités	●	●	●
	fréquence	●	●	●
	puissance apparente (KVA)	●	●	●
	Puissance active (kW)	●	●	●
	puissance réactive (KVAR)	●	●	●
	facteur de puissance	●	●	●
lecture du réseau	tension entre phases		●	●
	tension entre phases et neutre		●	●
	Intensités		●	●
	fréquence		●	●
	puissance apparente		●	
	puissance active		●	
	puissance réactive		●	
	facteur de puissance		●	
lecture des moteurs	Température du liquide de refroidissement	●	●	●
	pression d'huile	●	●	●
	niveau de carburant	●	●	●
	tension batterie	●	●	●
	R.P.M	●	●	●
	Tension alternateur charge batterie	●	●	●
protections du moteur	Haute température eau	●	●	●
	Haute température eau par capteurs	●	●	●
	Basse température eau par capteurs	●	●	●
	basse pression d'huile	●	●	●
	basse pression d'huile par capteurs	●	●	●
	bas niveau eau	●	●	●
	Arrêt d'urgence	●	●	●
	réserve de carburant	●	●	●
	réserve de carburant par capteurs	●	●	●
	échec arrêt	●	●	●
	échec tension batterie	●	●	●
	échec alternateur charge batterie	●	●	●
	survitesse	●	●	●
	sous fréquence	●	●	●
échec de démarrage	●	●	●	
arrêt d'urgence	●	●	●	

● Standard

⊙ En option

	CEM 7	CEA 7	CEC 7	CEM7 + CEC7	
protections de l'alternateur	haute fréquence	●	●	●	
	basse fréquence	●	●	●	
	haute tension	●	●	●	
	basse tension	●	●	●	
	Court-circuit	●	●	●	
	asymétrie entre phases	●	●	●	
	séquence incorrecte des phases	●	●	●	
	puissance inverse	●	●	●	
	surcharge	●	●	●	
	chute du signal réseau	●	●	●	
Compteurs	compte heure total	●	●	●	
	compte heure partiel	●	●	●	
	kilowattmètre	●	●	●	
	compteur de démarrages valides	●	●	●	
	compteur de démarrage non valides	●	●	●	
entretien	●	●	●		
Communications	RS232	⓪	⓪	⓪	
	RS485	⓪	⓪	⓪	
	Modbus IP	⓪	⓪	⓪	
	Modbus	⓪	⓪	⓪	
	CCLAN	⓪	⓪	⓪	
	Software pour PC	⓪	⓪	⓪	
	modem analogique	⓪	⓪	⓪	
	modem GSM/GPRS	⓪	⓪	⓪	
	platine de visualisation à distance	⓪	⓪	⓪	
	télésignal	⓪ (8 + 4)	⓪ (8 + 4)	⓪ (8 + 4)	
J1939	⓪	⓪	⓪		
prestations	Historique des alarmes	● (10) / (opc. +100)	● (10) / (opc. +100)	● (10) / (opc. +100)	
	démarrage externe	●	●	●	
	inhibition de démarrage	●	●	●	
	démarrage externe	●	●	●	
	démarrage EJP	●	●	●	
	Contrôle moteur pré-chauffage	●	●	●	
	activation contacteur de groupe	●	●	●	
	activation contacteur de réseau et groupe	●	●	●	
	contrôle transfert carburant	●	●	●	
	contrôle température moteur	●	●	●	
	marche forcée du groupe	●	●	●	
	alarmes libres programmables	●	●	●	
	fonction de démarrage du groupe en mode test	●	●	●	
	Sorties programmables	●	●	●	
	multilingues	●	●	●	
	applications spéciales	Localisation GPS	⓪	⓪	⓪
		Synchronisme	⓪	⓪	⓪
Synchronisme avec le réseau		⓪	⓪	⓪	
Elimination Seconde Zéro		⓪	⓪	⓪	
RAM7		⓪	⓪	⓪	
Panel répétitif		⓪	⓪	⓪	
Horloge de commutation		⓪	⓪	⓪	

● Standard

⓪ En option

COFFRETS DE CONTRÔLE - COMMANDE



M5

Table Auto-Start
commande manuelle
protection
magnétique
numérique (selon
tension et voltage) et
différentielle.

Contrôleur
numérique CEM7



AS5

Coffret automatique
sans commutation et
sans contrôle réseau
avec CEM7.



CC2

Armoire de
commutation
Himoinsa avec
visualisation.

Contrôleur
numérique CEC7



AS5 + CC2

Coffret automatique
avec commutation et
avec contrôle réseau.
La visualisation se
fera sur le groupe et
dans l'armoire.

Contrôleur
numérique
CEM7+CEC7



AC5

Coffret automatique
par défaut réseau.
Armoire avec
commutation et
protection disjoncteur
tétrapolaire et
bipolaire (selon
tension et voltage).

Contrôleur
numérique CEA7



Systeme électrique

- Commande électrique et de puissance, avec des dispositifs de mesures et des contrôleurs (selon les besoins et la configuration)
- Protection disjoncteur tripolaire
- Coupe batterie
- Norme de protection réglable (temps et de sensibilité) en M5 et AS5 configuration avec protection disjoncteur
- Chargeur de batterie (inclus dans les panneaux de contrôle automatique)
- Résistance de préchauffage (incluse dans les groupes avec coffret automatique)
- Résistance de chauffage (en standard sur les panneaux de contrôle automatique)
- Batterie(s) de démarrage installée(s) (support inclus)
- Mise à la terre de l'installation électrique, avec connexion prévue pour piquet de terre (non fourni)